

VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual \$ 0,25
Semestral \$ 1,00

AÑO III

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Diciembre 6 de 1924

SE EDITA EN IMPRENTA ROPIA

No. 139

“QUE NO SEA DE ACA”

Es muy vulgar oír en todos los almacenes una recomendación categórica de los clientes al comprar un artículo que se fabrica también en la localidad: ese pedido es «Que no sea de acá».

Pocos son los clientes que pi dan esos artículos sin formular esa observación, protegiendo así la siempre insipiente industria local, no porque se la quie ra proteger, sino por despreocupación del cliente y tal vez por una pequeña conveniencia del com erciante que prefiere venderlos, no por fomentarla, sino, co mo hemos dicho, por convenien cia inmediata: al menos muchos de ellos.

«Que no sea de acá», y es doloroso tener que confesar que asiste a ese público consumidor un algo de razon. Dos de esos artículos, que son de pri mera necesidad, el fideo y el ja bon, son despreciados enormemente, consumiéndose esa mer cadería, la poco que se consu me de la fabricada en el pre bilo, solo por necesidad, cuando de la que viene de otras locali dades no existe en plaza.

Porque lo que se produce en la localidad no es aceptado? Hay muchas razones que la ex plican, pero la que mas contri buye a ello es la casi nula dedi cación de los propietarios de esos establecimientos en impo ner al público y al comercio sus mer caderías, unido esto a la casi absoluta preocupación por presentar un artículo bien elab orado y variado, adaptándose a las exigencias actuales.

En efecto, la agonizante fide

los esfuerzos de los partidos béticos.

La clase popular no tiene hacia el pasado, no tiene las ideas, las creencias y las pa siones del pasado, y vive, piensa y se desarrolla sin que lo perciban los dirigentes. Pues bien; esta clase popular

es pacífica. Todos los obreros de la grande industria, todo el proletariado es pacífista, e importa mucho saberlo; el proletariado de todos los países está compenetrado de la máxima socialista.

La unión de los trabajado

res hará la paz del mundo»

Por el porvenir de Fray Bentos

Un pedido de trascendental importancia

(CONTINUACIÓN)

Las tierras están desiertas, sin mejoras, tal como las adquirieron hace cincuenta años, a precios de conquista, espe rando siempre, como es regla en el país, que las necesidades de utilidad pública obligue a echar manos de ellas, y este es el momento que sal tan al camino, armados del derecho de propietarios, a imponer sus precios acarriados en largas vigilias a la espera de la oportunidad que al fin llega en todas las cosas humanas.

Este es el caso de Fray Bentos. Necesita aire, luz, más sol, tierras de cultivo, que la im previsión de los hombres ha permitido acaparar a destajo a elementos extranjeros, que consideran al país como una factoría explotable en relación a intereses particu lares.

Todo esto es duro, pero es cierto, y si es cierto debe decirse, de manera que se apre cie bien el grado de convic ción de nuestro razonamiento.

Los grandes bosques que poblaban esos campos de que hablamos, explotados han pa gado varias veces el valor en que fueron adquiridos.

¿Que solidaridad los vincula al medio en que están ubi cados con sus inmensos latifundios? ¿Qué sentimiento de progreso, de amor al prójimo, de consecuencia a la patria que los cobija y ampara en sus caudales, cuando oponen el dique de la indiferencia a toda iniciativa que significan el desarrollo moral y económico de la colectividad, si ello ha de originarles preocupaciones que modifiquen el cur so de sus beatíficas dis ges tiones?

No los vincula más solidaridad, que aquella que resulta del beneficio del mayor valor que la tierra adquiere debido a la acción colectiva del tra bajo incansante del país hacia su desarrollo progresivo.

Pero Fray Bentos necesita ejido y es pertenencia su nece sidad y el problema debe abor darse y resolverse.

VALOR DE LOS CAMPOS QUE RODEAN A FRAY BENTOS

¿Que vale la hectárea de los campos que rodean a Fray

Bentos?

En términos comerciales la hectárea de tierra vale en re lación a lo que le hace pro ducir el que la explota. En tér minos económicos la tierra vale en relación a lo que es capaz de producir el que la explota rudimentariamente des tinándola al pastoreo exten sivo, no puede pretender desco tar el valor en su provecho que haya de sacarle el que la explota científicamente.

Los campos, en general, se venden, cuando son de muy buenas tierras, como en Soria no, a razón de setenta pesos la hectárea (campos de Cumplio en Cololó) y en este de partamento a una legua en línea recta de la plaza de la ciudad (campo vendido por Liebig's y adquirido por don Francisco Haedo Suárez, a se senta y un pesos con 40 la hectárea). Si se trata de cam pos que hayan de destinarse a la agricultura, entonces los precios cambian; sus propietarios se hinchan de satisfacción como agentes providenciales que tienen en su mano el se creto de la prosperidad pú blica y por vía de encantamiento duplican de valor, si no lo tri plican, cuando entran a tallar los influyentes que tienen la parte del león en los negocia dos en que intervienen, malo grande muchas adquisiciones útiles para la colonización.

El señor Zenón Rodríguez extinto director de la Oficina de Bienes Públicos del Estado, que fué considerado como una autoridad en materia de tasa ción de campos, estableció con su probidad indiscutida el precio de un campo cualquiera, tomando por bases las ventas que se hubiesen realizado en la zona en los últimos cinco años, el precio del arrendamiento y las características genera les del campo en cuestión con los de la zona.

(CONTINUARÁ)

El riego de nuestras calles

Las autoridades municipales se preocupan tan poco de la sa lud pública y de la higiene de nuestras ciudades, como el Papa en hacer faroles.

Si no fuera así, los habitan

HORARIO

JUZGADO LETRADO

De 10 a 12 y de 13 1/2 a 17, miércoles
Sábados de 8 a 12.

JUZGADO DE PAZ

De 9 a 11 y de 14 a 16
Feriados de 9 a 10.

BANCO DE LA REPUBLICA

De 9 a 12 y de 14 a 16.
Sábados de 9 a 12.

ADMINISTRACION DE RENTAS

De 13 a 18
Sábados de 8 a 12.

CORREO

De 8 a 11 y de 15 a 17
De noche de 19 a 21

TELEGRAFO NACIONAL

(Todos los días)
De 7 1/2 a 22 1/2

TELEFONO

De 7 1/2 a 21 1/2

ADUANA

Receptoria de 13 a 18
Sábados de 8 a 12.
Resguardo de 7 a 12 y de 13 a 17

CONSEJO DEPARTAMENTAL

De 9 a 11 y de 14 a 16
Sábado de 8 a 12.
Feriados de 10 a 11

JEFATURA DE POLICIA

De 9 a 11 y de 14 a 17
Sábados de 8 a 12

INSPECCION DE ESCUELAS

De 13 a 17 1/2
Sábados de 8 a 12

INSPECCION D. de TRABAJO.

De 9 a 11 y del 5 a 17

OFICINA ELECTORAL

De 8 1/2 a 11 1/2 y de 13 a 17

INSPECCION VETERINARIA.

De 9 a 11 1/2 y 14 a 16.
Sábados de 8 a 12.

tes de nuestra «dichosa» ci udad, no aspiraríamos durante todo el verano tanta cantidad de polvo, ni comeríamos tanta tie rra que viene en el pan, la carne y otros artículos, sustancia esta que no es nada buena para nuestra salud.

Dada la calidad del afirmado de nuestras calles, su conser vación requiere un continuo y abundante riego, de lo contrario las calles enseguida se des hacen y al menor viento ó al paso de cualquier vehículo se le vanta una densa polvorada. Nuestro Concejo sabe eso, co mo lo sabemos todos, pero co mo hemos dicho, no se preocupa en darle extensividad y eficiencia al riesgo, haciendo lo mis mo y en la misma forma que se hacia muchos años atrás, sin tener en cuenta las mayores ne cesidades actuales ni buscar ó adoptar otro sistema más co veniente.

El Concejo, sin tener en cuen ta las observaciones que varias veces hemos formulado, con-

De anatole France, socialista

—oo—

Publicamos mas abajo unos parágrafos de una conferencia dada por Anatole France, el gran escritor recientemente fallecido. Esta conferencia fué pronunciada por France en 1913 con motivo de ser recibido por la Sociedad Fabiana de Londres.

Por los parágrafos que transcribimos se puede ver la profunda fe que sentía el ilustre France por nuestro ideal.

«Yo socialista desde hace algunos años, y lo soy cada día más. Soy socialista porque el Socialismo es la verdad y porque el saldrá fatalmente del asalariado, como el asalariado salió de la esclavitud. La esclavitud, en efecto—dijo un dia Bernard Shaw—ha alcanzado su punto culminante bajo la forma de trabajo libremente asalariado. Hoy vamos hacia otras formas: Esclavitud, asalariado, colectivismo, tal es la serie necesaria de las formas económicas.

Soy socialista, además, por

una razón más delicada, más particular. Lo soy por placer. Gada cual tiene sus debilidades o sensualidades. Soy socialista porque por serlo soy juriado por los torpes, los cobardes y los ignorantes. Ved Jaurés. Es un grande y generoso espíritu; es el más elocuente de nuestros oradores. Puestos unos encima de otros los artículos periodísticos que le injurian, pasarán en altura la cabeza de Napoleón sobre la columna de Vendôme.

Es en esto en lo que se reconoce la bondad y la fuerza de una doctrina.

Y, en fin, soy socialista porque en nuestro tiempo hay que estar por o contra el Socialismo. Los que pretenden no estar ni por ni en contra no son nada. No es posible hoy vivir indiferente. Tenemos dos enemigos: el capitalismo y la guerra. Contra ambos mons truos, estrechamente unidos, quien quiera que esté contra la guerra debe estar con nos otros, porque sólo el Socialismo organizado internacionalmente es capaz de dificultar

VALOR DE LOS CAMPOS QUE RODEAN A FRAY BENTOS

¿Que vale la hectárea de los campos que rodean a Fray

tinúa tercamente regando las calles de dia, bajo los ardientes rayos del sol, lo que hace que á la media hora de haber pasado las regadoras, estén las calles como si ni una sola gota de agua se le hubiera echado.

El riego se debe efectuar de noche si se quiere que dé buen resultado, porque así el agua humedece bien la tierra y la afirma y difícilmente durante el dia se reseca hasta convertirse en polvo.

Esta semana el Concejo condenó á los habitantes de una parte de la calle 18 de Julio á estar bajo una continua nube de polvo, descuidando enormemente su conservación, perjudicando también á las casas de comercio, que en ella existen y sin tener en cuenta que en ella están casi todas las carnicerías, llenándose por lo tanto de polvo la carne que luego debe ser consumida por la población.

Ya que por ahora es imposible afirmar las calles con otra clase de materiales que no sea la tosca, debe la Municipalidad prestar un poco mas de atención al riego, efectuandolo en forma que resulte mas eficaz. Así lo requiere la salud pública.

MONEDAS DE MI COFRE

REFLEXIONES

El buen destino de un País no está asegurado ni sustentado por sus mandatarios sino por la cultura de su pueblo.

—Quien no presta un libro y deja de instruir a su semejante, es un conspirador contra su Patria y contra el progreso intelectual.

—La única y verdadera Religión, es la Religión del Deber.

—El país cuyas leyes libertarias clasifican el sexo y la clase, no es un país verdaderamente democratizado.

—La vida es un espiatorio cadastral sin jurados, sin jueces y sin responsabilidad.

—El mundo es una fuente de sisana de la que todos tenemos que beber un trago.

—La libertad es el jardín en que se recrean el alma, el espíritu y el pensamiento de los suplicios.

—El alcoholista es un propagador y enjendrador de las costumbres impulsivas á la desigualdad del pensamiento colectivo, después de ser el custodio protector del crimen, de la locura y de la dejeneración social.

—El culto de Dios y de la Patria son flexibles eslabones de la cadena del credo moral.

—La Religión católica es un puente cuyos plintos no ofrecen ninguna seguridad al que intenta pasar ni permanecer sobre él, ni da acceso á nada mas allá de la misma ignorancia.

—El amor es el sol luminoso del pensamiento, la perpetua emoción del alma y la llave de todos los secretos del corazón.

—La Sociedad es un Tribunal decapitado...

—La Caridad tal como se interpreta, es la mas absurda mentira empleada para adquirir un óbolo á llamarse «humano». La Caridad tal como se

práctica, es un cambio de intereses.

S. Stellardi.—PASO DE LOS TOROS.

El avance socialista en la República Argentina

El socialismo en la argentina va conquistando dia á dia nuevas fuerzas extendiéndose en forma alagadora a todas las poblaciones de la República, acompañando así á la Capital donde se ha convertido en el partido mas fuerte y numeroso.

En las últimas elecciones municipales celebradas en Buenos Aires obtubo el Partido Socialista un buen triunfo como lo demuestra el siguiente cuadro.

Partido Socialista	57.159 votos.
» Irigoyenista	55.769 »
» Alvearista	55.721 »
Ctición Nacional	6.008 »
Demócratas	4.788 »
P. Comunista	4.628 »

El Partido Socialista ha aumentado 7.578 votos en relación á las elecciones municipales realizadas en 1924. Es un buen aumento que demuestra que el pueblo trabajador está con el Partido Socialista.

También en la Provincia de Buenos Aires se realizaron el Domingo pasado elecciones comunales en 40 localidades habiendo obtenido el Partido Socialista mas de 14 mil votos lo que hace que entren a formar parte de los Concejos Deliberantes de varias comunas muchos concejales socialistas.

La nota más simpática de estas elecciones la volvieron a dar los socialistas de Mar del Plata donde triunfaron sobre todos los demás partidos juntos, manteniéndose en el poder que para bien de esa ciudad y sus habitantes están desde hace varios años

Es que el pueblo trabajador de la República Argentina empieza a comprender que solo el Partido Socialista lucha sinceramente por su mejoramiento, y que los demás partidos tradicionales y burgueses aspiran al poder, solo por las conveniencias personales y de círculo que les brinda ese poder.

Estudiante que triunfa

Acaba de rendir examen de práctica para obtener el título de maestra nacional la señorita Dominga Orgambide, aventajadísima y inteligente estudiante de nuestra localidad, habiendo obtenido los honrosos votos de sobresaliente.

Que nuestras felicitaciones lleguen hasta la señorita de Orgambide, que tan bien sabe triunfar en sus estudios, y complacidos padres.

CONDENABLE DESCUIDO

Hace unos 15 días la máquina de un tren le quebró una pata a un caballo, en el paso a nivel de la calle 18 de Julio cercano a la casa de comercio del señor Antonio Cope, quedando el caba-

llo imposibilitado para levantarse. Allí quedó el caballo 4 o 5 días hasta que murió sin que nadie, ni su propio dueño, tuviera lástima del pobre animal y terminara con su padecimiento.

Ya han transcurrido 10 días de la muerte del caballo y toda vía su cuerpo está en el mismo lugar; en el camino de mayor tránsito y poblado por numeroso vecindario que ha tenido y tiene que soportar los pestilentes olores que emana la osamenta.

A negligencia semejante de parte de las autoridades respectivas no creímos que hubiera mos llegado!

Es que hay momentos que no nos acordamos que vivimos en Fray Bentos.

Tendrá razon

«El Radical» se enojó con nosotros, y esta vez tendrá razón indudablemente, porque lo englobamos al reprochar á la prensa local su deliberado silencio con respecto á la iniciativa de creación de una banda de música.

Talvez la culpa no sea del todo nuestra, sino á la irregularidad con que recibimos ese periódico, y bien puede ser que entre los muchos que no hemos recibido, figure el número en el que «El Radical» se ocupó de esa iniciativa, y si así lo hizo, podemos rectificarnos en cuanto á él, diciendo que fué, junto con VANGUARDIA, el único que se dignó prestigiar esa iniciativa.

A esa causa debese atribuir nuestra «micipia» porque lo que existe en un objeto cual quiera no se puede ver si no se le tiene á la vista, y comprendemos que esta ignorancia nuestra no es culpa del estimado colega.

Lo demás no merece contestación.

Los focos de los automóviles

Creemos que hay una ordenanza que prohíbe á los conductores de automóviles usar los reflectores en las calles de la planta urbana de la ciudad por el peligro que para los otros vehículos ello encierra.

No obstante esa disposición, la mayoría de los automóviles marchan con esa luz encendida, incomendando enormemente á los conductores de esos otros vehículos que, encandilados no pueden ver nada delante de ellos.

Será convenientemente que se hiciera cumplir esa ordenanza.

Los exámenes en la

Escuela Rural N.º 5

El día 4 del corriente se realizaron los exámenes en la Escuela Rural N.º 5 que dirige la inteligente maestra Sta. Amelia Leticia Roverano, la que es secundada eficazmente por la maestra señora Adela D. de Diaz Islas.

La Comisión examinadora, compuesta por caracterizados

vecinos de la escuela, y por algunos profesores de reconocida preparación, dio cumplimiento a su delicada y honrosa misión, recibiendo de los pequeños alumnos los fruto de la abnegada enseñanza, quedando gratamente impresionados, pues se pudo comprobar fácilmente que las referidas educaciónistas han aprovechado bien el año escolar, dando cumplimiento dignamente a su noble apostolado, y «sus niños» han sabido honrar a las maestras, aprendiendo bien las primeras, pero también las más difíciles enseñanzas.

A parte del programa encabezado a los examinadores, hubo interesantes números de recitado y canto a cargo de los pequeños alumnos, destacándose en forma notable la niña de 6 años Catalina Ferreyra, que recitó con sorprendente gracia y naturalidad, la poesía «La Muñeca», mereciendo los honores del «bis» y un lindo regalo de la educaciónista señorita de Gomila, demostrando con esto dicha maestra, sus delicados y nobles sentimientos hacia la niñez estudiada.

Terminado este simpático acto, las muestras señorita de Roverano y señora de Diaz Islas fueron objeto de calurosas felicitaciones a las que con mucho placer unimos las nuestras.

PROXIMAS KERMESSES

El 7 del entrante mes de Enero se realizará la anunciada Kermesse organizada por el entusiasta club de foot ball «Sandú».

Los preparativos que vienen realizando la muchachada de este club, unidos a su entusiasmo que no decae un solo momento asegura desde ya un gran éxito a este festival.

—El 6 de Febrero próximo se realizará una importante Kermesse en el local de «La Estrella» en Liebig's, organizada por el «Club Atlético Liebig's».

En oportunidad daremos mas detalles.

Cine Doré

Violetas Imperiales, es este es el título de la monumental película, que pasará por la pantalla del Doce en la noche del jueves 11 y en la cual toma parte la bellísima y aplaudida atriz Raquel Meller.

Sangre y Arena, se titula otra película que se exhibirá en este cine muy en breve en la cual Rodolfo Valentino, tiene una lucida actuación.

Necrología

En la tarde de jueves dejó de existir, en su domicilio situado en la costa de Yaguarete chico, el antiguo y buen vecino de esta localidad don Bartolo Selva.

Era el Sr. Selva persona extensamente vinculada por laszos de amistad en todo el pueblo, que lo apreciaba sinceramente, pues sabía captarse las simpatías de todos por su carácter franco y su proceder.

Siempre correcto y honesto. Al sepelio de sus restos, que se efectuó ayer de tarde, concurrió un numeroso cortejo fúnebre, no obstante el mal tiempo reinante, rindiendo así una elocuente muestra del gran pesar que produjo su muerte.

Reine paz en la tumba del buen vecino que se fué y, acompañamos á sus numerosos deudos en su justo dolor.

LA KERMESSE DE «LA ARMONIA»

Esta noche se inaugura los bazaras risas que la prestigiosa sociedad recreativa «La Armonia» ha organizado á su beneficio y para solaz de sus asociados.

Este festival se realizará en los amplios salones de «La Gomopópolita» en las noches de hoy y del sábado próximo, y es fácil asegurar que obtendrá marcado éxito.

Para tales actos hemos recibido la siguiente atenta invitación que mucho agradecemos.

Sr. Director de VANGUARDIA

Tenemos el agrado de invitar á Vd. para los Bazaras Risas que esta Sociedad efectuará en los salones de la Sociedad Gomopópolita de S. M. los días 6 y 13 de Diciembre próximo.

F. Bentos, Nobre. de 1924.

Octavio Steinhardt
Presidente

Juan C. Levratto
Secretario

Asamblea de la S. Española de S. M.

Mañana se efectuará la Asamblea anual de la Sociedad Española de S. M. de la localidad.

En ella se elegirá la nueva Comisión Directiva para el 23 periodo administrativo.

Remate por Indart

El domingo 14 del corriente se efectuará una importante Kermesse en el local de «La Estrella» en Liebig's, organizada por el «Club Atlético Liebig's».

En oportunidad daremos mas detalles.

Registro Civil

Nacimientos:

Alfredo Santiago, hijo de Justo Fausto Huitón Corbo y Martina Cardinal.

Juan Antonio, hijo de John George Hughes y Eva Eny Hicks.

Luis María, hijo de Sixto Chavez y Desideria Hernández.

Zulema María, hija de Ramón Silvera y María Rodríguez.

Oscar Julio, hijo de Juan Carlos Villegas y Cornelio Isidro.

Aurora Rosa, hija de José Alcides Pirotti y María Aurora Darre.

Matrimonios

Emilio Vanini y Aída Julia Manzino, el 20 del corriente mes á las 20 y 30.

Mercadito Retamar

— D E —

Adolfo Retamar

CALLE TREINTA Y TRES, N.º 40 — Fray-Bentos

Almacén de Comestibles :: Venta de carne y verduras

Depósito de carbón y leña



Ramos generales

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Ventas al Contado

Almacén Artigas**DE Lino M. Retamar**

La casa que vende más barato!

Stock permanente de los mejores vinos nacionales

Reparto a domicilio

VENTAS SOLO AL CONTADO

CALLE 25 DE MAYO Y HAEDO

Teléfono "LA UNIÓN"

FRAY BENTOS

Los neumáticos

**FISK
"RED TOP"**

agregan atractivo a los automóviles de cualquiera marca

CON su hermosa rodadura roja y los lados color de crema clara los neumáticos "RED TOP" de Fisk realzan la hermosura de los automóviles más costosos y dan una apariencia de exclusividad al Roadster más pequeño.

Donde quiera que se vea un automóvil habilitado de neumáticos "RED TOP" de Fisk puede asegurarse que el dueño es un comprador discerniente y uno de los que insisten sobre la buena apariencia y estilo correcto de los neumáticos así como en la alta calidad y el máximo de recorrido.

Recomendamos con el mayor entusiasmo los neumáticos "RED TOP" de Fisk.

Agentes: COSTA & RISSO

FRAY BENTOS

**- Ideal Hotel -**

DE José Torres Galeano

Servicio esmerado para pasajeros y familias. Gran salón para banquetes. confort e higiene. Avd. 33 y Rivera. Teléfono «LA UNIÓN»

FRAY BENTOS

Depósito de productos agrícolas y ganaderos

de Enrique Mongrell

G O M P R A V E N T A D E C E R E A L E S

REPRESENTANTES de: Molino Fontana (Nueva Palmira), Llantas sin aire «TRIPLE», Quesos de la Colonia, Tex Lux, Hormigüicida «NECO».

Máquinas de escribir "Woolstok" Jaboñ para chaffeur "Uzum", Máquinas agrícolas "Emerson", cubiertas y carcasas "Goodrick", aceite lubricante "Aibany".

Venta permanente de harina, arroz, arrozillo, papas, maíz harina de maíz, vinos nacionales "Alegreza" y "Campestre", carbón, leña, semillas y forrajes en general.

Repuestos para autos So lleva a domicilio

Garrapaticidas y específicos de todas las marcas.

Vacunas sueros e instrumentos Veterinarios.

Tel. N.º 83. Dirección Telegráfica "Manzanal" F. Bentos.

Escritorio y Depósito Calle Florida esq. Brasil

DR. ANGEL M. CUERVO

MEDICO CIRUJANO.

Calle Brasil

BOLZON AVILA

DR. ANDRES MONTAÑO

MEDICO CIRUJANO.

Calle Florida

FRAY BENTOS

Albérico E. Zaizar

MEDICO CIRUJANO.

Horario de 8 a 9 y de 15 a 16

Lunes consultas en N. Berlin

DR. EDUARDO LEVRATTO

MEDICO CIRUJANO.

Ya abrió su consultorio médico

Avenida 18 de Julio num 122

FRAY BENTOS

Dr. Semuramides L. Zeballos

Médico Cirujano Partero

CONSULTAS A TODAS HORAS

Domicilio: Al lado del correo

PUEBLO YOUNG

FARMACIA CASTIGLIONI

de CONRADO CASTIGLIONI

Químico Farmacéutico

YA SE ABRIÓ en el

PUEBLO YOUNG.

Alberto P. Indart

PROCURADOR Y REMATADOR.

Avenida 25 de Mayo num. 109

FRAY BENTOS

FRANCISCO FAIG

ESCRIBANO PÚBLICO

Actuario del J. L. de Rio Negro

18 de Julio s/n

FRAY BENTOS

C. & L. Balestrino

Agentes de vapores

DESPACHANTE DE ADUANA.

Avd. 25 de Mayo Fray Bentos

MANUEL F. ZEBALLOS

DESPACHANTE DE ADUANA

AGENTE DE NEGOCIOS

Administraciones de propiedades, comisionista y

consignatarios

Avd. 33 N.º 28 Fray Bentos

ANTONIO R. ARCIÓN

AGRIMENSOR

18 de Julio Fray Bentos

JUAN LUIS SAULEDA

Lecciones de dibujo lineal e industrial, Matemáticas, Dacilografía

Calle Haedo s/n Fray Bentos

JOSÉ A. BACCO

Profesor de Solfeo y Violín

Lecciones particulares y en su domicilio calle Lavalleja s/n.

Precios modicos

"Peluquería"

de Ambrosio L. Selos

Taller de compostura de calzado tintorería y limpieza de trajes.

Calle 18 de Julio y Salsipuedes

Peluquería "El Progreso"

De FEDERICO PUGLIESI

Servicio esmerado e higiénico

Calle 18 de Julio — Fray Bentos

Aviso importanteHago saber al público y comercio en general que sé arreglar toda clase de **balanzas**. Especialista en balanzas automáticas norteamericana de mostrador.

25 de Mayo Fray Bentos

LUIS GALETTO

Farmacia La Mutualista

— D E —

Segundo Ferrer y Cia.

Calle Brasil 117

Fray Bentos

Sedespachan recetas al público en general y obligatoriamente a los socios de las Sociedades de Sólos Mutuos Cosmopolita, Italiana y Española, teniendo éstos preferencia en el expendio de las recetas.

SERVICIO NOCTURNO

RIGUROSAMENTE ATENDIDO (Timbre en el balcón)

Los domingos la Farmacia permanece cerrada para el público ATENDIENDOSE SOLO las recetas de socios de cualesquier de las sociedades nombradas, que sean expedidas con carácter urgente.

Peluquería y Perfumería "La Central"

de Massey & Boretto

Especialidad en artículos para hombres. Gran surtido de perfumes, agua colonia, etc.

CALLE FLORIDA Y 25 DE MAYO

FRAY BENTOS

Panadería Mecánica "La Uuguaya"

de Bordoli Hermanos

ALMACEN Y DEPOSITO DE CEREALES

FACTURERIA EN GENERAL

Especialidad en pan galleta y la apetitosa galleta cordobesa Gran elaboración de galleta Marina con harina de la calidad

Teléfono "La Unión"

Calle Liebig's

Sucursal Brasil N.º 77

Fray Bentos

Café Sporman

— D E —

Simeone & Schiallero

Gran servicio de café, baar, billar. Permanente surtido de masas, confituras, etc. Servicio Especial para aceites y casamientos

— ORQUESTA TODAS LAS NOCHES —

Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de préstamos, compra y venta de materiales en general como ser: camas de hierro, chicos y grandes primas nuevos y usados, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calleles Oribe y 25 de Agosto

Fray Bentos

Almacén "Uruguayo" :: de Jose A. Onetto

Calle 18 de Julio esquina Hammel

Fray Bentos

La casa de mas variado surtido de la localidad

AQUÍ NO FALTA NADA

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Servicio rápido a domicilio Teléfono «La Unión» N.º 78

Fábrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol**D E Hedges Hermanos**

Fabricación esmerada higiénica de las bebidas envasadas Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campañ

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAY BENTOS

Llena una el
ción de con

La modicidad
lección, variación
menso y nove
erminó de reci
vas estaciones
Verano

1924

CASA

SOMBRERIA
CAMISERIA
Brasil y Rincon
A. C. Cozzani



cuente demostra

venencia

de los precios se
y gustos del in
doso surtido que
bir para las nue
de Primavera y

1925

COZZANI

PERFUMERIA
ROPERIA
Fray Bentos
Tef. La Union

Casa Astarita & Tenuta

La mas surtida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y mues
tras, se les remitiran: comparenlos con otras ca
sas y se convenceran

Calle 18 de Julio esq. Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY-BENTOS

Hojalatería y taller mecánico Oriental

DE FERNANDO GASTILLO HODGES

Instalación de la soldadura autógena

Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero
bronce, cobre y aluminio. — Se sueldan planchas de cocinas eco
nómicas, piezas de máquinas agrícolas, de autos y de molinos.

Reposición de ejes gastados

La autógena suelda todos los metales desde el plomo hasta
el platino. — Instalaciones de cañerías, bebederos y tanques.

Artículos sanitarios, lavatorios inodoros, piletas, repisas y baños
Quien instale cuarto de baños consute mis precios; todos los
artículos tengo con el 25% más barato que cualquier casa de la
localidad — Calle Florida N.º 177 — Fray-Bentos

Panadería LA UNION — De Federico Luhers

Gran elaboración mecánica de pan y galletas
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña
Calle 18 de Julio

FRAY BENTOS

Maquinas de escribir

CONTINENTAL

MAQUINA PARA TODA LA VIDA

45 teclas con 90 signos, es decir el teclado más completo. Piñón
libre para escribir sobre papel rayado. Cambio de cinta automá
tico. 3 espacios interlineales. Tecla de retroceso y tecla de cambio
de color. Escritura tan perfecta que parece tipo de imprenta.

20 AÑOS de labor continua e intensa, en los principales estable
cimientos del País, han probado de una manera terminante, la abso
luta perfección y resistencia de su mecanismo.

CONSULTEN PRECIOS

Fray Bentos

Juan Luis Sauleda

FOTOGRAFIA TELESCA de Roque Telesca

Trabajos al bromuro en general

— Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños —
CALLE TREINTA Y TRES

FRAY BENTOS

La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

Tienda, almacén, zapatería, sombrerería y
artículos bazar, talabartería y ferretería

Precios fijos y equitativos. — Quincenalmente grandes novedades
— Donde se vende la yerda cuya superior calidad hace honor al
nombre con que se denomina FRAY BENTOS Respuestas.

En lo de Barriola y Cia.

Teléfono "LA UNION" Avenida 18 de Julio FRAY BENTOS

Barraca "Río Negro"

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

— Maquinaria agrícola y productos ganaderos —
Avenida 33 Esquina Lavalleja FRAY BENTOS

AGENCIA DE VAPORES

LÍNEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
GRAL. ALVEAR, PARÍS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo —

Sábado a las 23 horas con trasbordo en Buenos Aires

Lunes " " " sin trasbordo en Buenos Aires

Miércoles " " " con trasbordo en Buenos Aires

Viernes a las 18 horas sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud

Jueves id. id. id. id. id.

Domingo id. id. id. id. id.

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes sin tocar puertos Argentinos

Miércoles con trasbordo en Buenos Aires

Viernes sin id. id. id. id.

Domingo con id. id. id. id.

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos
Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, M. Cedes (tras
bordo en la Boca de Yaguarí al vapor "Yaguarón"), Fray Bentos,
Gualéguaychú (trasbordo en Fray Bentos, al vapor "Luna"), Con
cepción del Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Colón, Yerú, Nue
va Escasa, Concordia y Salto.

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordan en Co
lon, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores
"Corrientes" o "Surubí". El vapor "Eolo" aceptará pasajeros so
lamente para puertos uruguayos.

Por informes y pasajes dirigirse a

C. & L. Balestrino

FRAY BENTOS

COMPANIAACIONAL DE NAVEGACION A VAPOR

DE

Fassari y Paneri

CASA MATRIZ: 25 de Agosto 310 MONTEVIDEO

SUCURSAL: en Buenos Aires 25 de Mayo

DIRECCION TELEGRAFICA «FASSANERI»

Línea de vapores entre Buenos Aires, Montevideo, y
(Costa Sud) Litoral Argentino, Uruguayo, y Paraguayo has
ta Corumbá. Servida con los vapores y buques a motor
«Comercio Montevideo», Don Luis, «Electra Emma», Don
Andrés, «Constitución», Don José, y «Don Rafael».

Servicio semanal de carga entre Montevideo y Fray Bentos

SALIDAS FIJAS DE MONTEVIDEO TODOS los MIERCOLES

Los fletes de Montevideo a Fray Bentos de Muelle a Mue
ble libre de todo gasto. Por informes su agente en esta ciudad

MANUEL F. ZEBALLOS

Avenida de los 33 N.º 28 Teléfono N.º 48

— FRAY BENTOS —

FRAY-BENTOS

de Felipe Mendizabal

El viernes de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

PREMIOS QUE SE SORTEAN

25 Cajas polvo de Leichner.
25 Frascos loción de Cotoy.
25 Cajas Polvos de Cotoy.